

# 7.

## El trabajo femenino y el turismo alternativo en el Departamento Guatraché -La Pampa-<sup>1</sup>

### Introducción

En el espacio estudiado, como en el resto del país, se advierte un cuadro de crisis y a su vez de resistencia por parte del sector rural. No solo en Argentina, sino en diversos países del mundo, el sector agropecuario viene sufriendo los efectos de la inestabilidad de los mercados internacionales y de los precios de los productos primarios, de las políticas internas desfavorables al sector y de factores climáticos que han sumergido en una profunda crisis, sobre todo, a pequeños y medianos productores.

Los procesos de concentración del capital y redimensionamiento de las unidades productivas, obligan a los productores a buscar actividades alternativas de diversificación. En este contexto las mujeres han adquirido un rol preponderante en la realización de variadas actividades y estrategias que desarrollan en unidades de producción familiar.

Estos procesos reconfiguran el espacio rural. **Norma Giarracca (2000:11-12)** advierte, que las “imágenes rurales de nuestros países cambiaron con tal intensidad que habilitan a pensar “una nueva ruralidad”, donde coexisten empresas de alta complejidad tecnológica, empresas que forman parte de “grupos económicos” extraagrarios transnacionalizados, empresas del agroturismo, mundos rurales heterogéneos con campesinos, productores medios y trabajadores rurales segmentados por los procesos de mecanización, grupos étnicos y nuevos desocu-

<sup>1</sup> Estas consideraciones resultan del análisis de la información que surge de la investigación actualmente en curso, *Género, Trabajo y Vida Cotidiana en espacios rurales de la Provincia de La Pampa*, la cual se propone explorar las condiciones y experiencias de mujeres que componen unidades de explotación familiar en tres espacios rurales contrapuestos en la Provincia de La Pampa (Departamentos Guatraché, Chicalcó y Puelén).

pados. Todos ellos están presentes en las nuevas arenas tratando de imponer o adaptarse a las nuevas reglas del juego, resistir y organizarse para modificar gramáticas de poder políticas, o también buscar estrategias que les permitan encontrar otros espacios territoriales que los integren...”.

En este nuevo escenario, es que se pretende explorar las condiciones y experiencias de mujeres que componen unidades de explotación familiar en tres espacios rurales contrapuestos en la Provincia de La Pampa<sup>2</sup>.

En una primera aproximación a los datos cualitativos en el Departamento Guatraché -una de las tres áreas seleccionadas para esta investigación-, surgieron a título exploratorio variadas estrategias laborales diseñadas por las mujeres, entre ellas, la actividad turística como una de las alternativas para complementar las actividades tradicionales de la explotación.

Este artículo aborda algunas líneas de análisis surgidas de la información relevada a través de entrevistas en profundidad a mujeres rurales y a la Directora de Turismo de La Provincia de La Pampa. De sus testimonios surgen ciertos reajustes en las relaciones de poder, pero también, se visibiliza la división del trabajo por género en la forma en que las mujeres asumen y desempeñan esta nueva actividad.

## Desde lo Metodológico

El trabajar desde la vida cotidiana, en el análisis del saber cotidiano de los sujetos sociales, permite descubrir la visión que los mismos tienen de su mundo, las necesidades que se pueden objetivar y el significado que les asignan (**Genolet et al 1997:41**).

El indagar acerca de las vivencias, deseos, sentimientos, quehaceres, permite descubrir el propio marco de análisis a fin de materializar los objetivos.

Por lo expuesto, la recolección de la información se realizó a través de entrevistas en profundidad que brindaron información personalizada y subjetiva, es decir opiniones, sentimientos o valoración de ciertos aspectos de la vida y del trabajo de la mujeres que son fundamentales para este tipo de estudio.

Cabe aclarar que, sobre un total de diez entrevistas registradas en el Departamento Guatraché, se tomaron para este análisis dos de ellas, relacionadas directamente con el turismo rural. Este Departamento registra oficialmente dos estancias para turismo. Sólo en una de ellas -Estancia La Julia- la familia reside en el mismo campo (la residencia en la unidad de explotación es uno de los requisitos planteados en el proyecto). Además, se analiza el caso de un emprendimiento turís-

<sup>2</sup> El proyecto general que involucra los departamentos Puelén, Chical Có y Guatraché prevee rescatar y reconstruir las actividades y estrategias que desarrollan especialmente las mujeres trabajadoras de unidades de producción familiar en el marco de las relaciones de género. Asimismo se propone estudiar las actividades cotidianas que desarrollan las mujeres y detectar el rol que juegan en el contexto de la unidad de producción familiar en cada uno de los espacios seleccionados de la Provincia de La Pampa.

tico alternativo de carácter autogestionario sin amparo oficial.

Para contextualizar estos testimonios se realizó una entrevista, como informante clave, a la Directora de Turismo de la Provincia de La Pampa, ya que esta actividad surge por iniciativa de esta dirección durante su gestión.

## Algunas apreciaciones conceptuales ¿Otro turismo?

La actividad turística ocupa en la actualidad un segmento de mercado surgido de la búsqueda por parte de las sociedades urbanas de espacios y actividades relacionadas con la vida al aire libre, el contacto con la naturaleza, los deportes, la aventura y la tranquilidad. Como consecuencia de ello surgieron nuevos destinos turísticos y el espacio rural comenzó a ser considerado una interesante alternativa<sup>3</sup>.

**Bote Gómez (1990)**<sup>4</sup> explica que el desarrollo turístico podría asumir una función motriz dentro de la estrategia del desarrollo económico y, además, contribuye a la diversificación de la actividad productiva, aspecto de gran importancia, especialmente en los países en desarrollo. La nueva demanda busca un contrapeso ecológico y sociocultural a partir de recursos disponibles en el medio rural.

El llamado turismo rural -“una oferta de actividades recreativas, alojamiento y servicios afines, situada en el medio rural, dirigida principalmente a los habitantes de las ciudades que buscan sus vacaciones en el campo, en contacto con la naturaleza y con la gente local” (**Escalona, 1994**)<sup>5</sup> -tiene en el área estudiada distintos subproductos. Entre ellos el llamado turismo de estancia difundido y promocionado desde organismos estatales y el turismo aventura de carácter autogestionario.

Pero esta oferta no se valorizaría si no existiera su demanda. Hoy se plantean alternativas que van más allá de admirar un paisaje o disfrutar de una buena hotelería, lo cotidiano, lo local, aparecen como ingredientes sustanciales para nuevos consumos turísticos. “...el producto... a ofrecer debe ser original, y ¿cómo ser originales en un ámbito de por sí y en apariencia homogéneo a la vista de los foráneos?. Lo que marca la diferencia es la propia experiencia vital, la vivencia del espacio pampeano y la particular forma de ver y seleccionar la naturaleza y los hechos de la historia; de seleccionar y asignar valor a las actividades cotidianas; de asignar valor y autenticidad a nuestra propia existencia. (**Bustos Cara 1999: 35**)

El nuevo tipo de turismo es consumidor de paisajes, pero básicamente de condiciones sociales y formas de vida. Es una actividad creadora de imágenes y representaciones que impregna a los visitantes y a la sociedad receptora. Las for-

<sup>3</sup>.- Esta nueva tendencia se contrapone a la estandarización de productos y destinos de los años sesenta caracterizados por los desarrollos litorales denominados: centros balnearios.

<sup>4</sup>.- Citado en Martínez M y Picardi de Sastre M (1999).

<sup>5</sup>.- Citado en Cannoves, G. y García Ramón, M. (1995).

mas de turismo alternativo representan opciones válidas de reactivación para los habitantes de los pueblos y el campo.

## El trabajo de las mujeres

Los datos censales de 1991 muestran un crecimiento de la tasa de actividad femenina. En la década de los ochenta y aún en los noventa, ante la crisis del mercado laboral argentino se acentúa una tendencia, que ya se había advertido en la década anterior, en cuanto al aumento de la mano de obra femenina en relación a la masculina. La intensificación en la participación laboral de las mujeres (en particular, en el sector informal de la economía) responde en gran medida a la necesidad de reemplazar los ingresos de los varones en el presupuesto familiar o de contribuir al mismo como trabajadoras familiares no remuneradas en actividades desarrolladas dentro y fuera del hogar.

Si consideramos la tasa de actividad por sexo, para el período 1980-1991, la tasa masculina no presenta casi variaciones, pero se advierte que la tasa femenina de actividad creció en forma considerable, tanto en el sector urbano como en el rural.

La mayor participación femenina que revelan los datos censales permite observar, sin embargo, que se mantiene la división secular del trabajo por géneros, de manera tal que las mujeres se concentran en el sector terciario de la economía (especialmente en los servicios), en empleos de menor jerarquía y de menor remuneración que los trabajadores del sexo masculino. El deterioro de la situación de empleo en la última década ha reforzado su incorporación en los sectores informales como trabajadoras por cuenta propia o como familiares no remuneradas en áreas rurales y urbanas. "En definitiva esas condiciones han empeorado con la crisis y las políticas de ajuste en la medida que han agregado nuevas tareas a las mujeres, tanto en relación al consumo como de amortiguadoras frente al empobrecimiento, intensificando el trabajo doméstico, acrecentando las dobles y triples jornadas de trabajo y aumentando la jefatura de hogar femenina" (Díaz Ronner 1996:174).

Según manifiesta **Kinnaird et al (1994)**<sup>6</sup> este proceso, con especial incidencia en el medio urbano y en el sector productivo terciario ha oscurecido, aún más, la tradicional pero "invisible" participación de la mujer en el sector productivo primario y su progresiva incorporación en procesos productivos emergentes en áreas rurales. El trabajo de la mujer es fundamental para comprender no sólo la supervivencia de la explotación familiar sino también la gran flexibilidad que ella ha demostrado para coexistir con formas de capitalismo avanzado.

"Uno de los efectos del proceso de reestructuración rural es la creación de alternativas de empleo in situ mediante la adaptación de las unidades agrarias familiares hacia unidades domésticas pluriactivas. Así el turismo rural aparece como

<sup>6</sup> Citado en Cannoves, G. y García Ramón, M. (1995)

alternativa o complemento de la actividad tradicional de la explotación agraria más teniendo en cuenta las nuevas demandas y requerimientos de ocio creadas entre los habitantes de la ciudad –un turismo poco masificado, de un cierto nivel, con una preocupación por el paisaje y que valora el medio rural por su contraste con los agobios de una vida urbana-. En esta nueva actividad la mujer se implica de una forma mucho más intensa y sobre ella recae la mayor parte de las tareas que se generan” (Kinnaird, 1994<sup>7</sup>).

## Las unidades de explotación familiar

Para definir las unidades de explotación familiar se tuvo en cuenta la tipología de establecimientos agropecuarios propuesta por el Grupo de Sociología Rural de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación, que si bien fue elaborada a principio de los años '70, sirve por la selección de sus variables a los fines de esta investigación (Llovet I 1992).

Operativamente, las distinciones entre tipos sociales se efectúan mediante la asistencia de una variable discriminante: la forma social del trabajo. Esta es definida como la índole del factor trabajo en que se basa la explotación. Cuando ésta se halla centrada en el trabajo directo del productor y su familia –aunque se contraten también asalariados- la forma social de dicha unidad es familiar<sup>8</sup>.

En la provincia de La Pampa la extensión de la propiedades es un elemento que se relaciona directamente con la potencialidad productiva del lugar, de esta manera surgen diferencias entre el oeste y este y al interior de los Departamentos.

Para el Departamento Guatraché la unidad económica fijada por Ley Provincial N° 982 – que fija las normas para el fraccionamiento de predios rurales- es de 400 ha. El Censo Nacional Agropecuario 1988 demuestra que la mayor cantidad de explotaciones en este departamento están por debajo de la unidad económica. Las explotaciones agropecuarias con extensiones de 10 a 500 has. representan el 74,8% y un 11,1% son extensiones mayores a 1000 has que ocupan 66,8% del Departamento.

El 97,2% de las explotaciones se registran bajo el régimen de propiedad personal, familiar y arrendatarios. El perfil productivo el Departamento presenta un

<sup>7</sup> Citado en Cannoves, G. y García Ramón, M. 1995)

<sup>8</sup> Se pueden definir subtipos de explotaciones familiares de acuerdo con la presencia de asalariados y con la existencia o no de trabajo familiar extrapredial:

- *Familiar pura es aquella que no contrata mano de obra y donde tampoco la mano de obra familiar realiza trabajo remunerado fuera de la propia explotación.*
- *Familiar semiasalariada, allí donde las explotaciones pueden tener un acceso de mano de obra por una dotación insuficiente de los otros recursos.*
- *Familiar combinada con ajeno en relación de dependencia o de servicios de contratistas, cuando el trabajo familiar resulta insuficiente ante la dotación de tierra y/o capital y necesita ser completado con trabajo ajeno dependiente.*

44,4% de la superficie de las explotaciones con cultivos anuales y forrajeras perennes y un 55,5% con pasturas naturales y bosques.

## Una reciente actividad para la Provincia de La Pampa

La aplicación de los diferentes modelos de desarrollo en Argentina dio origen a procesos selectivos y excluyentes que conformaron un esquema territorial con centro en Buenos Aires (**Basualdo et al 1998: 1**). Así se dio la incorporación temprana del Este de la provincia como área marginal del espacio pampeano, donde Guatraché se presenta, a su vez, marginal a éste.

Las características productivas según los últimos estudios advierten, cada vez más, que el Este provincial se integrará a los patrones productivos del área pampeana de producción agropecuaria.

No solo las características productivas se comparten, también los efectos estructurales tienen impactos aún mayores ya que se trata de áreas marginales. En este contexto la “pluriactividad” se convierte en una cuestión necesaria donde el turismo, sin tener una difusión masiva, comienza a ser tenido en cuenta, sobre todo por las mujeres de las unidades de producción familiar.

Sumado a esto, la existencia de algunos cascos de estancias, que constituyen un verdadero símbolo del patrimonio rural, conforman una oferta específica dentro del agroturismo.

Como se mencionó anteriormente estas “nuevas prácticas” turísticas tienen en el departamento estudiado y en el resto de la provincia, dos modalidades: turismo de estancia y de aventura.

Con respecto al primero su surgimiento y promoción se relaciona con algunas iniciativas por parte de la Dirección de Turismo Provincial.

Ante la necesidad de salir a desarrollar un producto fuerte y genuino que pudiera sumarse a la propuesta de Patagonia sin que compitiera, surge la idea de impulsar el turismo rural:

*“Esto es un proyecto... en la búsqueda de alternativas que beneficien a la gente del interior porque observábamos el éxodo hacia Santa Rosa u otros pueblos, la búsqueda de trabajo para los jóvenes. Y qué podíamos hacer para incorporarnos en el contexto turístico nacional? Fundamentalmente eso. Teníamos que pensar en productos de calidad para poder estar insertos en Patagonia. Porque los productos turísticos de Patagonia son de excelencia...” (Carmen Isequilla. Directora de Turismo-Provincia de La Pampa).*

La Pampa tiene una oferta distinta a otras provincias con la misma modalidad. Existen campos “limpios”, pero también otros que están localizados en el área del caldenal, que ofrecen la posibilidad de caza mayor, caza menor, caza de plumas, lo mismo que el avistaje de aves y safaris fotográficos, entre otras actividades. Esto

se extiende a visitas de lo más variadas que van desde queserías artesanales, la Colonia Menonita y barros terapéuticos hasta museos y galerías de arte.

*"...Fuimos los primeros en hacer turismo (Buenos Aires tiene excelentes estancias a poca distancia de Capital y se ha creado una estrategia marketinera donde se pasa el día de campo. Hay establecimientos que tienen una oferta similar pero no es la nuestra). Nosotros tenemos un producto genuino, no es el gaucho con ropa de gaucho, es el hombre de campo con sus costumbres, tradiciones, formas de vida, la familia, la gente, el pueblo con su dinámica. Por eso decimos "NATURALmente La Pampa". Es un producto genuino." (Carmen Isequilla. Directora de Turismo-Provincia de La Pampa)*

La actividad comienza en el año 1992 con una estancia que se lanza al mercado –Estancia Villaverde-, luego se suman tres más y durante 5 años sólo funcionan estas cuatro. Un tiempo después, con la firma de un convenio de reciprocidad entre el gobierno Argentino y Español, se imparte una asistencia técnica con seminarios y capacitación. La convocatoria fue amplia y se llegaron a relevar 54 estancias en condiciones de operar. Solo 18 de ellas, prestan el servicio en la actualidad.

*"...Muchas de ellas plantearon esto como una salida para diversificar la oferta, unas se quedaron en el camino por problemas de créditos, compromisos contraidos, otros fueron las divisiones, por sucesión, por razones de salud cosas que lamentamos mucho..." (Carmen Isequilla. Directora de Turismo)*

Uno de los requisitos para incorporarse a esta actividad es tener un campo con explotación agropecuaria.

En algunas de las propiedades se tuvieron que realizar mejoras en la casa, agregar habitaciones y baños para poder dar y tener independencia dentro de ella. Fueron otorgados créditos para poder afrontar estas inversiones.

La promoción de esta actividad estuvo y está centrada en el plano organizativo tanto en la puesta en marcha como en las estrategias de comercialización.

*"...Nosotros no intervenimos en lo económico, damos una orientación de lo que conviene más o menos, pero no entramos en el campo económico. Es promoción y difusión, están en nuestras páginas de Internet. Y algunos ya tienen Internet, otros no tienen teléfono y otros reniegan bastante de incorporar la tecnología, son personas en algunos casos mayores que no pueden y rechazan, pero con el tiempo tendrán que incorporarse porque es una forma rápida. Ya 6 se incorporaron en este año. Y ya se han dado cuenta porque tienen una relación directa con el interesado, y la comercialización no la hacen a partir de un tercero sino que es personal. (Carmen Isequilla. Directora de Turismo-Provincia de La Pampa).*

Aún hoy son las y los mismos prestadores los que asisten dos o tres veces al año a las ferias de turismo que se desarrollan en Buenos Aires, pero falta definir

estrategias para optimizar recursos, en lo referente a difusión, comercialización y complementación de actividades entre las estancias (circuitos, excursiones, etc.).

Cada uno de los establecimientos tiene una particularidad que los identifica y a su vez beneficia. La mayoría está focalizada con preferencia a un mercado europeo. Aquellas estancias que tienen, además, ofertas relacionadas con lo cultural atraen turistas de la misma provincia. En otros casos, el emplazamiento a la vera de una ruta que conecta la Patagonia capta turismo de otras provincias. Los precios oscilan entre \$50 y \$120 por persona, incluye alojamiento, cuatro comidas, actividades y transfer. Pero cada uno estipula el precio según actividades, menús etc.

*"...el público que llega a Guatraché para hacer las visitas a la Colonia Menonita, no es justamente el segmento de consumo de esa estancia, porque los costos son altos. La gente que va a Guatraché no dispone, quizás, de dinero para poder hacer uso de ese servicio. Estamos hablando de un desayuno, merienda o una tarde de campo o mediodía de campo, que son programas alternativos, que no necesitan pernoctar, estamos hablando de una tarifa importante, porque se sirve con la loza de la familia, en un ámbito que tiene una historia. Esta gente de La Julia, conservan el campo de los bisabuelos, los fundadores del lugar. La casa adentro es un museo, porque guardan las reliquias de toda la familia, ellos defienden esa historia familiar. La muestran, la cuentan. No es lo mismo que yo turista vaya a una estancia o a un establecimiento de campo y tenga que consumir un almuerzo una cena, o un desayuno en un quincho que sentarme en ese comedor... el valor agregado es el ámbito, disfrutando comidas que ya tienen... tienen eso personal que le agrega la dueña de casa a sus recetas y cómo lo presentan. No es como para uso común de la gente. Es un segmento muy seleccionado y digamos que restringe la prestación masiva." (Carmen Isequilla. Directora de Turismo. Provincia de La Pampa)*

Esta actividad recién se inicia, si bien algunas registran altos niveles de contrataciones otras no las tienen en la misma dimensión por su localización, accesibilidad, costos, permanencia en la prestación de los servicios. Hoy no se puede decir que esta incipiente actividad sea una alternativa pero en la mayoría de los 18 casos es un complemento a la actividad tradicional agropecuaria.

## **Condiciones y experiencias de las mujeres en el área de estudio ¿Nuevos o viejos roles?**

Los establecimientos relevados en el Departamento Guatraché ofrecen los servicios de estadía completa en el caso del *turismo de estancia* y solo almuerzos y actividades durante el día sin alojamiento en el tipo *turismo aventura*.

Entre ellas existen diferencias que van desde la extensión, más de 1000 has. para la primera y menos de 400 has. para el segundo caso, como también en la actividad que desarrollan: la agropecuaria en una y sólo ganadería de invernada en la otra. Ambas tiene algo en común: la iniciativa y puesta en marcha de esta nueva actividad estuvo en manos de las mujeres de los productores.



*"...La idea a mi me gustaba mucho, la naturaleza, el campo, fui boy scout. Es como que la iniciativa la tomé yo, después se engancharon los chicos y Héctor y lo hacemos entre todos..." (A. 32 años)*

*"A mi me gustó, una que la casa es grande y está sola..."(A.65 años)*

La actividad del turismo de estancia en particular, en la provincia de La Pampa, está *gerenciada por las mujeres, es decir, gerenciada por la familia pero fundamentalmente la cabeza es la mujer*. Es ella quien lleva el peso de la organización y es quien realiza la mayor parte de las tareas referentes al turismo rural. A tal efecto manifiesta Iris Gourondi (**La Arena, agosto de 2000**) "Los hombres siguen trabajando con el campo y las mujeres nos estamos dedicando a organizarnos en esto del turismo, a preparar los hogares para brindar las comodidades mínimas".

Las mujeres son las que organizan la gastronomía, en muchos casos las que cocinan, y es en un ámbito tan ligado a su actividad cotidiana donde los lazos entre turista y anfitrión se estrechan.

*"... contaba J. E que el primer día hay como un hielo, pero al día siguiente es distinto, el hielo se rompe cuando los huéspedes entran a la cocina. La cocina es el lugar, hasta se ponen a preparan la comida, van a la huerta a recoger la verdura preparan las ensaladas, comparten la comida, como que se incorporan a ellos." (Carmen Isequilla. Directora de Turismo – Provincia de La Pampa)*

*"...cocinar siempre cociné yo... es algo que para mi... lo hice toda mi vida..." (A.65 años)*

La mujer se responsabiliza de todas las tareas de limpieza de la casa y de la ropa pero en este tipo de tareas algunas tienen ayuda asalariada.

*"...Yo siempre dí de comer al personal del campo, pero siempre tuve quien me ayudara, ahora ya no hago la comida para todos. Siempre estuvo la misma señora ayudándome. Reconozco que si se amplía la cantidad de gente tendría que poner más personal..." (A.65 años).*

En la pequeña explotación que desarrolla turismo aventura, no se pueden permitir contratar personal pero tienen la ayuda de toda su familia.

*"...Yo me levantaba a las 6 y preparaba las ensaladas, mi papel es ese, limpiar y fijarme que todo ande bien..., por ahí le ayudaba a Héctor con los asados; mi hija prepara las mesas y Diego es el que habla. Hemos tenido tandas de hasta 40 personas..." (A.32 años)*

Cocinar es una de las tareas en las que muchas de ellas imprimen "su sello de marca", en el caso anterior, lo gastronómico no es central pero sí la atención personalizada.

*"...700 personas en 4 meses, en ese caso tendríamos que haber tenido 2 personas más pero trabajamos los cuatro. Eso le gusta a la gente, que sea familiar. Yo veo que en otros lugares trabajan mucho con peones. Pero la gente de afuera, desde mi punto de vista, lo que quiere es ser atendida por la misma familia, porque el peón es pagado y por ahí trabaja a desgano; si lo haces vos pones todo para que la gente se vaya bien, entonces te haces casi amigo de las personas. (J. 15 años)*

Algunas de las mujeres aprovechando los frutales y plantas autóctonas desarrollan distintas recetas, de dulces por ejemplo, producto que además lo venden a los visitantes.

*"...también ella hace el dulce de arrope, el dulce de piquillín y ha vendido! Todo el que se va de allí se lleva ese dulce porque la gente lo compra y es otro ingreso". (Carmen Isequilla. Directora de Turismo –Provincia de La Pampa).*

Los varones asisten también a las reuniones pero son las mujeres las que toman decisiones concretas.

*"... ellos se interesan y colaboran, pero la que hace y deshace es la señora, son ellas las que mandan al marido a que hagan las compras la parte operativa el marido y la gerencial las mujeres. Ellas son las que mandan al marido por las compras, los detalles que traigan el caballo. Son las que ordenan. Ellas son las actoras centrales." (Carmen Isequilla. Directora de Turismo. Provincia de La Pampa).*

Estos testimonios demuestran que ciertos roles tradicionales han sufrido modificaciones, aunque otros perviven. El rol tradicional de padre proveedor ha sido mediado por la intervención ¿casual? de las mujeres, pero también es de destacar que las tareas que han asumido son tareas asociadas a los roles femeninos tradicionales que se han extendido al ámbito público.

Las actividades que desarrollan remiten a la naturalización de habilidades o destrezas reconocidas como "cosas de mujeres" o lo que "corresponde a las mujeres" que devienen del núcleo mujer-madre. Así queda el interrogante si se produce una redefinición de este espacio público, en la medida que acceden a él.

## **Complementando la actividad central**

Los hombres no abandonan las tareas tradicionales agropecuarias y toman el turismo como complemento. Esta actividad está pensada como alternativa en la propiedad y además para que genere demandas específicas que de alguna manera reactiven en lo productivo y ocupacional a las localidades vecinas.

*"...Está en manos de las mujeres y el equipo de colaboradores que tiene. Según los visitantes serán los servicios que tienen que buscar. Por ejemplo de tener turistas extranjeros que no manejen el español tendrán que salir a buscar un traductor. Esa es una manera de ampliar el abanico de trabajo y darle trabajo a gente del pueblo e incorporar gente joven..".(Carmen Isequilla. Directora de Turismo. Provincia de*

Las motivaciones que tuvieron al momento de iniciar esta actividad están, la mayoría de las veces, ligadas al rol reproductivo. En algunas fue el imperativo de tener sus hijos estudiando y prepararles una fórmula de trabajo para que puedan realizar una vez que regresen y defiendan su patrimonio. En otros casos los hijos se casaron y quedaron solos y al ser personas mayores, han tenido necesidad de seguir relacionándose y evitar el aislamiento que supone vivir en ámbitos rurales. Otros situaciones han partido de la necesidad de contribuir a una renta que le permita poner en valor la casa, hacerle un tipo de mantenimiento que de alguna manera mantiene el capital de la propiedad.

En ningún caso se planteó un proyecto individual, sino familiar:

*"...nosotros lo hicimos por los chicos..."*

*"...Se mentaliza a la gente de campo hoy, que hay que hacer una cosa anexada al campo, una cosa aparte, entonces dijimos, tenemos un lugar grandioso, el lugar se adapta para hacer turismo aventura y bueno lo hicimos por los chicos, para que aprendan y tengan más contacto con la gente..."*

*... Es para que el día de mañana tengan un futuro, quién sabe si la situación del campo... uno la pelea bastante. Se les da a los chicos todo lo que uno le puede dar. Uno lo hace por ellos el día de mañana uno no les puede dar estudio por lo menos darle una alternativa. (A.32 años)*

*"...Además de lo que te decía, la casa grande, los chicos que ya no están, pienso que es bueno porque es plata para la casa, para las cortinas, para hacer mejoras, pero no es plata par mí..." (A.65 años)*

En un contexto general se advierte que si bien no es un proyecto personal la gestión sí la personalizan.

*"...Las opiniones que nosotras observamos y rescatamos en ningún momento hablan del marido y ahora que reflexiono, ellas siempre hablan de: vino, recibí que puse, llevo, traigo, manejan su coche, las van a buscar al pueblo a esperarlos, y deciden por sí mismas; y el marido obviamente está en otro tipo de tareas, colabora pero no son los que definen..." (Carmen Isequilla - Directora de Turismo).*

Esto remite en la experiencia española al claro predominio de los discursos de la domesticidad en la configuración de los valores y modelos de feminidad.

El discurso de la domesticidad articulaba un prototipo de mujer modelo "ángel del hogar" y "perfecta casada" basada en el culto a la maternidad como máximo horizonte de realización de la mujer. Desde esta construcción ideológica la trayectoria social de las mujeres se circunscribía forzosamente a un proyecto de vida cuyo eje era la familia. Mientras la elaboración de su identidad personal se desarrollaba a partir del matrimonio y de la maternidad sin posibilidad de crear ningún proyecto social cultural o laboral autónomo. (Nash 1994:161-162)

Este prototipo femenino en las primeras décadas del siglo XX, cambia en ciertos ejes discursivos pero no abandona la idea que la maternidad seguía representando la base esencial de la identidad cultural femenina. Esta definición del rol social de la mujer a partir de la maternidad significó la adjudicación de una función social y de espacios de actuación para las mujeres en el terreno doméstico de la familia y del hogar. Según **Dolores D'Argemir (1995)** mientras el trabajo para los hombres se considera una obligación, para las mujeres en cambio, es una opción, algo que se puede realizar, pero que no es prioritario. Mientras que el salario de los hombres se considera la base principal del sustento de la familia, el de las mujeres, en cambio, se considera una ayuda. Estas percepciones contribuyen a asignar un carácter secundario y complementario al trabajo de las mujeres respecto a las aportaciones que se consideran necesarias y prioritarias: las suministradas por el hombre, y tienen efectos muy directos en la lógica laboral.

Que el trabajo sea una opción implica considerar que las obligaciones domésticas son las prioritarias para las mujeres.

### En camino a ser un "trabajo"

En los casos relevados las mujeres no diferencian entre el trabajo relacionado con el turismo y el trabajo doméstico propiamente dicho.

*"...Para mí, más viviendo en el campo, lo tomás como algo común y corriente como algo de todos los días, ni siquiera es ayuda porque es tu rol de vida. ¿Cuándo se convierte en trabajo?, cuando te cuesta y cuando ganás algo. Pero esto del turismo lo tomo como un desahogo. (A.32 años)*

*"...La vida me preparó para esto... además es una casa demasiado grande.." (A.65 años)*

Dentro del Departamento estudiado la actividad no es muy fluida y por lo tanto los ingresos no son constantes ni significativos. Esa es una de las diferencias con otras estancias donde este trabajo "invisible" comienza a verse, a valorizarse desde lo económico y también desde lo social. Dice Iris Gourondi en el artículo citado "...Es una cosa personalizada, no es un turismo masivo. Es tan especial la vida de campo que a los turistas les gusta compartir todo lo que hacemos. Vienen en especial de Estados Unidos, Francia, Hungría, España, Italia, países en los que tenemos familiares y amigos, ellos nos han impulsado a seguir con la actividad. Yo hablo inglés e italiano, mi marido habla inglés y se maneja con el francés".

En los casos estudiados se equipara a lo económico la gratificación de recibir gente y mantenerse conectada.

*"...Son muchas satisfacciones, vos podés tratar con la gente y darte cuenta de que la situación no significó tanto en lo económico sino en la posibilidad de abrirte..." (A.32 años)*

*"...El último un Sueco, tuve que llamar a una traductora, fue bárbaro. También me gustó la compañía de un matrimonio Argentino. Además como compartís la mesa, desde el desayuno que comenzás a hablar, salís a pasear, llegas, almorzás, te preguntan cómo se vive, que se hace, cuánto se paga, entonces comparan, andan a caballo, toman algo, llega la cena, es algo llevadero, a mi me gratifica mucho!!..."*  
(A. 65 años).

Esta actividad funciona como cualquier empresa y una de las características básicas debería ser la continuidad en las prestaciones.

*"...Está muy interesada, pero la falta de continuidad en los servicios, a ella la hace estar un poquito relegada pero yo he tratado que la prestadora de servicios guiados la tuviera incluida dentro del programa..."* (Carmen Isequilla –Directora de Turismo)

Los problemas que interfieren en la continuidad se relacionan con atenciones que consideran indelegables (enfermedad de un familiar, etc.) y al ser una actividad donde la atención primaria está en manos de las mujeres, no estando ellas o no pudiendo delegar en otra mujer (hijas, hermanas) el servicio se corta. Muchas actividades están a cargo del resto de la familia: cabalgatas, actividades específicas del campo, pero es indudable que aquí las actrices principales son las mujeres.

Este relevamiento traducido en inquietudes y representaciones de este grupo de mujeres no representa un espejo de la compleja realidad de las mujeres en el ámbito rural, no obstante sirven como vehículo para identificar normas de comportamiento de género vigentes, como así también su articulación social.

## Consideraciones Finales

El reciente proceso de reestructuración económica mundial y a escala nacional y provincial, ha repercutido en profundas transformaciones en los ámbitos rurales.

Estas transformaciones han obligado a la búsqueda de alternativas en el uso del espacio y de la fuerza de trabajo para hacer frente a los cambios del sector.

En los efectos resultantes cabe tener en cuenta los aspectos de la fuerza de trabajo y su cruce con las relaciones de género.

El trabajo de las mujeres es clave para el desarrollo del turismo rural. Las tareas que genera esta actividad se asemejan mucho a las que las mujeres llevan a cabo tradicionalmente en su casa, es decir el trabajo doméstico. No deja de ser paradójico que sea precisamente su rol de género lo que le ha facilitado la dedicación al turismo rural. Esto tiene connotaciones positivas, aunque también tiene sus aspectos problemáticos (Cannoves et al 1995). Los primeros indudablemente son los niveles de satisfacción que explicitan las entrevistadas al desarrollar este "trabajo" que "sin querer" las conecta con otros ámbitos, las obliga a tomar deci-

siones, y hasta eleva su autoestima. Sus aspectos problemáticos coinciden con las apreciaciones de Cannoves y García Ramón quienes plantean que el hecho de asimilar el trabajo del turismo rural al del trabajo doméstico -el trabajo invisible por antonomasia- ha contribuido a “invisibilizar esta nueva actividad y a no profesionalizarla”.

Otros de los aspectos destacables es que el desarrollo y continuidad de la actividad se asocia al rol reproductivo y en ocasiones imposibilitan el normal desempeño de las prestaciones por parte de las mujeres.

Estas mujeres ganaron un espacio “propio” a partir de la crisis, pero probablemente no lo abandonarán si la “situación mejora”. No se advierten planteos explícitos en cuanto a “exigir” derechos de sus “obligaciones”, pero lo cierto es que sus vidas y sus relaciones han sufrido modificaciones. El análisis del espacio desde la óptica del género debe contemplar entonces esos supuestos reajustes, que dependen de contextos espaciales específicos como así también la situación de clase además de otras variables puntuales.

Considerando que el Turismo rural, hoy en la provincia y en el departamento estudiado tiene un débil pero creciente lugar, y al estar involucradas las mujeres en su gestión, esto se convierte en un ámbito de estudio muy rico donde las relaciones de género, indudablemente, están en proceso de renegociación.

## Bibliografía

- Basualdo, M; Posadas, M. (1998) Estudio socioeconómico de la provincia de la Pampa. Centro de Estudios Carlos Auyero. Mimeo.
- Bustos Cara, R. (1998) Identidad, turismo e integración regional. La imagen de un destino se construye. Revista Universitaria de Geografía. Volumen 7- Nº 1 y 2 Universidad Nacional del Sur.
- Bote Gómez, V. (1990) Planificación económica del turismo. Ed. Popular. Madrid.
- Cannoves, G y García Ramón M. D. (1995) Trabajo de la Mujer, Turismo rural y percepción del entorno: una comparación entre Cataluña y Galicia. Agricultura y Sociedad.
- Diario "La Arena" 5 de Agosto de 2000. Pcia de La Pampa. Argentina
- Díaz Ronner, L. (1996) Las mujeres en el Censo de Población de los '90. Una perspectiva de género. En ADEUM. Relaciones de género y exclusión en la Argentina de los '90. Ed. Espacio. Buenos Aires.
- Escalona, F. (1994) Turismo rural integrado. Una fórmula innovadora basada en el desarrollo científico. El revista de estudios turísticos Nº121; pp 5-25. España.
- Giarraca, N (Comp.) (2001) ¿Una nueva ruralidad en América Latina?. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. Buenos Aires.
- Kinnaird, V. y D. Hall (eds.) (1994) Tourism: a gender analysis. London. Wiley.
- Llovet, I. (1992) "Clasificación socioeconómica de explotaciones agropecuarias en la región pampeana" en Wolf, Schejtman, Murmis, Morner,

Barsky y Llovet " Sociología Rural Latinoamericana Hacendados y Campesinos" Centro Editor de América Latina. Buenos Aires.

- Martínez M. y Marta S. Picardi de Sastre. (1999) "Agroturismo. Un Especialidad del Sector Agropecuario Argentino". Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales. Buenos Aires.

- Nash, M (1994) Experiencia y aprendizaje: la formación histórica de los feminismos en España. En Historia Social, N° 20.